

Manual del Paciente de Oxigenoterapia Domiciliaria - Oxígeno líquido



Línea Nacional: 018000182444
Air Liquide Colombia S.A.S
<https://oxymaster.com/>



Ciudad	Sede	Servicio	Teléfono
Bogotá	Américas	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Recarga Cilindro portátil ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	(601) 742 44 44
	Castellana	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Recarga Cilindro portátil ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
	Chía	➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
Barranquilla		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones. ➤ Copagos	01 8000 182 444
		➤ Recarga Cilindro portátil	
Bucaramanga		➤ Recarga Cilindro portátil	
Cali		➤ Recarga Cilindro portátil	
Envigado		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
Ibagué		➤ Entrega de equipos PAP y accesorios ➤ Renovación de autorizaciones ➤ Copagos	
		➤ Recarga Cilindro portátil	
Manizales		➤ Recarga Cilindro portátil	
Medellín		➤ Recarga Cilindro portátil	
Pereira		➤ Recarga Cilindro portátil	
Tunja		➤ Recarga Cilindro portátil	
Valledupar		➤ Recarga Cilindro portátil	
Villavicencio		➤ Recarga Cilindro portátil	

Contenido

- 1.** Notas importantes
- 2.** Precauciones de empleo
- 3.** Disponibilidad de oxígeno de acuerdo al flujo
- 4.** Descripción del equipo y accesorios
- 5.** Modo de uso
- 6.** Limpieza y desinfección
- 7.** Conducta a seguir en caso de accidente
- 8.** Anomalías en el funcionamiento
- 9.** Transporte del equipo
- 10.** Reportes de eventos de seguridad
- 11.** Encuesta de satisfacción
- 12.** Actualización de datos
- 13.** Ruta del paciente
- 14.** Copagos
- 15.** Constancia de recepción de la cartilla y realización de evaluación de la información al paciente

1. NOTAS IMPORTANTES

- El tratamiento con oxigenoterapia debe ser utilizado exclusivamente bajo prescripción médica y respetando el flujo y tiempo de uso.
- No modifique nunca el flujo ni el tiempo prescrito sin la autorización de su médico tratante.
- En caso de que el equipo no funcione correctamente, avise inmediatamente a Air Liquide Colombia S.A.S. Sólo personal autorizado puede operar y manipular el sistema.
- Toda manipulación errónea por parte del usuario puede perjudicar su salud y seguridad.
- Conserve cuidadosamente este manual ya que contiene información necesaria para la correcta utilización del equipo.
- Para su seguridad compruebe periódicamente que dispone de oxígeno suficiente mediante el chequeo del indicador de nivel del Termo. Si el contenido es inferior a $\frac{1}{4}$, comuníquese inmediatamente con Air Liquide Colombia S.A.S. y solicite la reposición del Termo.

2. PRECAUCIONES DE EMPLEO



Lea las instrucciones



No fume, no exponga los dispositivos a llamas abiertas



Use los dispositivos en un área ventilada



Evite el enriquecimiento de oxígeno por fuga



Asegure y mantenga los dispositivos en posición vertical



No manipule los dispositivos en presencia de grasas y aceites



Conecte la cánula nasal / mascarilla



Abra la válvula lentamente



Ajuste el caudal de oxígeno de acuerdo con la orden médica



Compruebe que si hay flujo de oxígeno



Permanezca mientras esté transfiriendo



No toque las partes frías



Limpie únicamente con un paño humedo (sin jabones u otras sustancias)



Selecciones 0 en la válvula de control de oxígeno después de usarlo



En caso de requerirlo, comuníquese con Air Liquide Colombia al teléfono: (601) 742 44 44

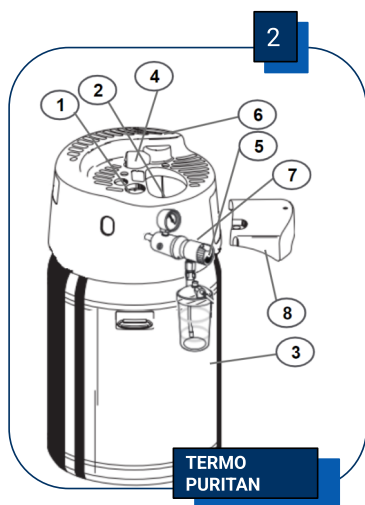
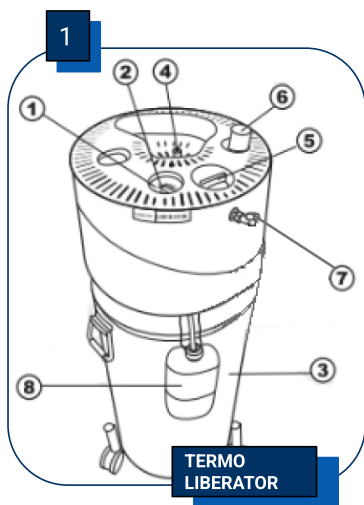
3. DISPONIBILIDAD DE OXÍGENO DE ACUERDO AL FLUJO

Consumo L/MIN	Termo estacionario (Puritan, Liberator)	Termo portátil Helios Plus	Termo portátil Helios Marathon	Termo Stroller	Termo Hi Flow Stroller
0,25	74,6 días	17,8 horas	-	34 horas	-
0,5	57,3 días	12 horas	-	23 horas	23 horas
1	27,8 días	18,4 horas	12,1 horas Flujo continuo	14,1 horas	14,1 horas
1,5	18,5 días	12,5 horas	29,3 horas Por demanda	10,2 horas	-
2	13,9 días	9,2 horas	22 horas Por demanda	8 horas	8 horas
2,5	11,3 días Únicamente Liberator	7,3 horas	17,6 horas Por demanda	6,6 horas	6,6 horas
3	9,3 días	6,1 horas	14,6 horas Por demanda	5,6 horas	5,6 horas
3,5	-	5,2 horas	-	-	-
4	6,9 días	4,6 horas	11,0 horas Por demanda	4,4 horas	4,4 horas
5	5,6 días	-	2,4 Flujo continuo	3,6 horas	-
6	4,6 días	-	2 Flujo continuo	3 horas	3 horas
8	3,5 días	-	-	-	2,3 horas
10	2,8 días	-	-	-	1,9 horas
12	2,3 días Únicamente Liberator	-	-	-	1,6 horas
15	1,9 días Únicamente Liberator	-	-	-	1,4 horas

4. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y ACCESORIOS

Oxígeno Líquido estacionario:

Air Liquide Colombia S.A.S. maneja dos equipos para el suministro de oxígeno líquido estacionario, los cuales, tienen una capacidad de 45 litros de oxígeno líquido (equivalente a 38.000 litros de oxígeno gaseoso). Estos equipos aseguran un flujo de oxígeno para uso domiciliario y permite el llenado del Termo portátil.

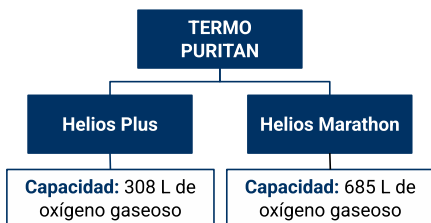
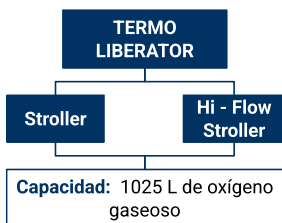


1. Botón de lectura de nivel.
2. Indicador de nivel.
3. Tanque de 45 litros.
4. Válvula de llenado.
5. Botón selector de flujo. (0 a 15 L/min).
6. Botón de liberación de Termo portátil.
7. Suministro de oxígeno respiratorio.
8. Conector de frasco para recolección de agua condensada.

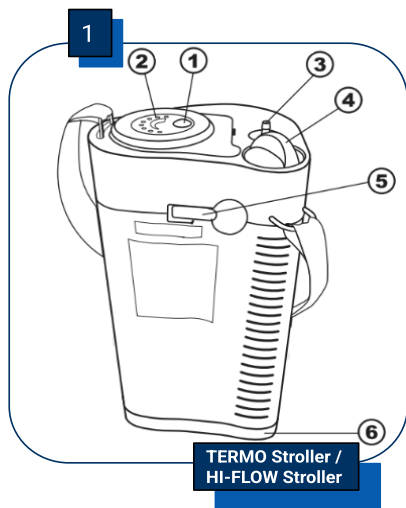
4. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y ACCESORIOS

Oxígeno Líquido portátil:

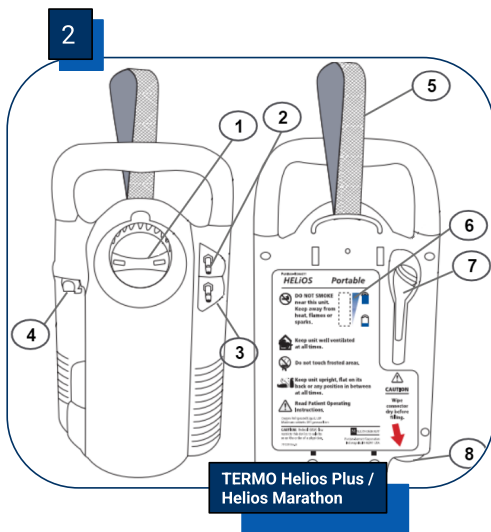
Air Liquide Colombia S.A.S. maneja cuatro equipos para el suministro de oxígeno líquido portátil, los cuales, se usan de acuerdo con el termo de oxígeno líquido domiciliario entregado:



1. Botón de lectura de nivel.
2. Indicador de nivel.
3. Salida de oxígeno.
4. Botón selector de flujo.
5. Válvula de ventilación.
6. Base de recolección de agua condensada.



4. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y ACCESORIOS



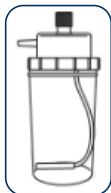
1. Botón de control de flujo.
2. Selector de salida de oxígeno flujo continuo.
3. Selector salida de oxígeno por demanda.
4. Conector de cánula.
5. Correa.
6. Indicador de contenido.
7. Válvula de venteo.
8. Válvula de llenado.

IMPORTANTE

La asignación del tipo de termo a entregar al paciente se realiza de acuerdo con el consumo en L/min indicado en la orden médica, generalmente, el Termo Liberator se asigna a pacientes de alto consumo.

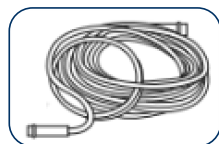
4. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y ACCESORIOS

Los Accesorios



El oxígeno suministrado es seco y puede ser necesario el empleo de un vaso humidificador.

La extensión entre la cánula y la fuente de oxígeno NO debe ser mayor a los 15 metros.

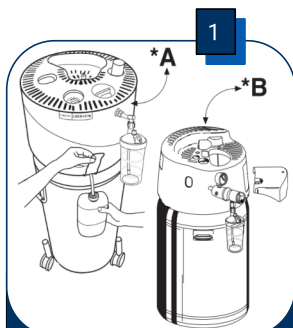


Sistema de inhalación adaptado a cada caso (cánula nasal).

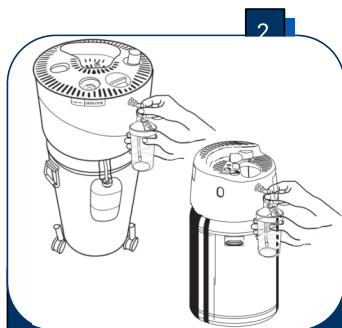
5. MODO DE USO

Utilización del Termo de Oxígeno Líquido estacionario:

El Termo se entrega lleno de oxígeno y Air Liquide Colombia S.A.S. lo repondrá cuando el paciente lo solicite, entregando uno lleno y recogiendo el vacío. A continuación se relacionan los pasos para usar el Termo:



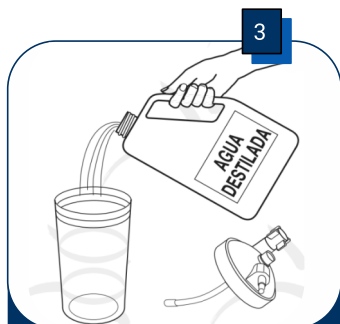
Coloque el frasco recolector de agua condensada.



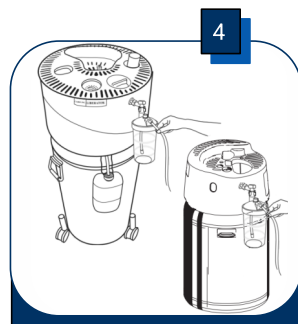
Retire el vaso humidificador de la salida de oxígeno / regulador en el caso del Puritan

***A** Termo de Oxígeno Líquido Liberator

***B** Termo de Oxígeno Líquido Puritan



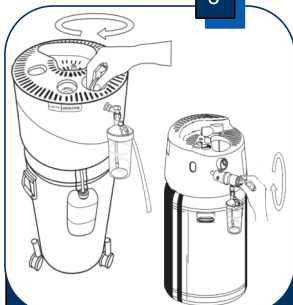
Llene con agua destilada / filtrada el vaso hasta el nivel indicado en él.



Conecte la cánula a la salida del vaso humidificador.

5. MODO DE USO

5



Gire el botón de control de flujo, hasta el valor indicado en la orden médica.

6



CORRECTO
El oxígeno fluye.



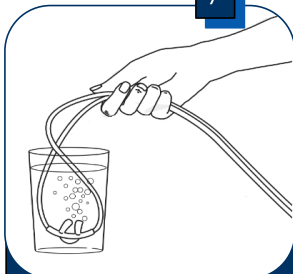
INCORRECTO
El oxígeno no fluye.

Compruebe que el botón selector de flujo esté en la posición correcta.

IMPORTANTE

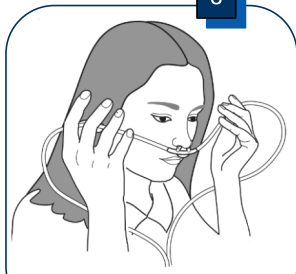
No girar el botón selector de flujo más allá de su valor máximo.

7



Introduzca la cánula en un vaso con agua y compruebe que se hagan burbujas, de esta manera se confirma la existencia de flujo de oxígeno.

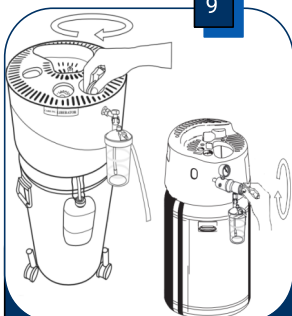
8



Ajuste la cánula a su rostro.

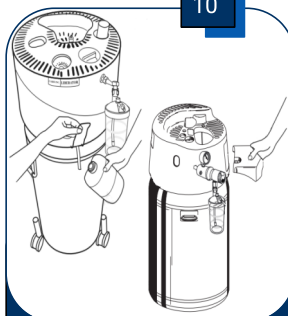
5. MODO DE USO

9



Al terminar de usar el Termo, coloque el botón de control de flujo en 0.

10



Vacíe el frasco recolector de agua condensada.

SEGURIDAD

Compruebe periódicamente que disponga de oxígeno suficiente mediante la revisión del indicador de nivel. Si el contenido es inferior a $\frac{1}{4}$, comuníquese inmediatamente con Air Liquide Colombia S.A.S. y solicite la reposición del Termo.

IMPORTANTE

El indicador de nivel puede presentar alguna anomalía en la lectura pero no interfiere en el funcionamiento del equipo.

5. MODO DE USO

Llenado de Termo Portátil:

Para la utilización del Termo Portátil se requiere de un llenado previo. Para evitar pérdida de oxígeno por falta de presión, asegúrese de llenarlo cuando el contenido del Termo de oxígeno líquido estacionario sea superior a $\frac{1}{4}$.

A continuación se relacionan los pasos para llenar el termo portátil (estos pasos aplican para todas las referencias):

SEGURIDAD

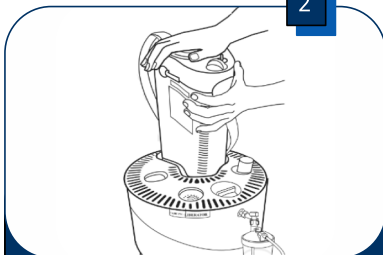
- Antes de llenar el Termo portátil debe asegurarse que esté totalmente vacío.
- Durante el llenado del Termo portátil se escapa oxígeno; por favor siga rigurosamente las medidas de seguridad contenidas en la página 5.
- Realice el llenado del Termo portátil cerca de una ventana o puerta que permita buena ventilación en caso de incidente.
 - Realice el llenado en un suelo de cemento, ladrillo o cerámica.
- No se aleje del Termo de oxígeno líquido domiciliario durante el llenado.

1



Asegúrese de que el botón selector de flujo esté en 0.

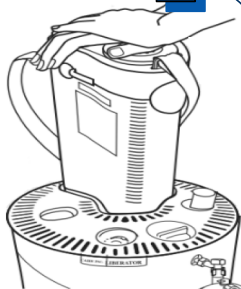
2



Sitúe el Termo portátil verticalmente, asegurándose de que las válvulas del termo estacionario y del portátil se acoplen correctamente.

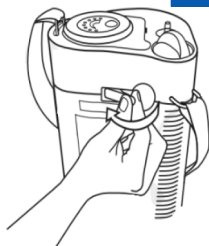
5. MODO DE USO

3



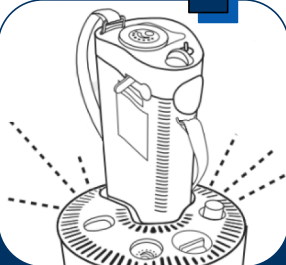
Presione verticalmente el Termo portátil en la parte superior.

4



Abra la válvula de venteo (ver página 9), se escuchará un silbido sordo debido al escape de oxígeno gaseoso.

5



Una vez terminado el silbido, el Termo se llenará en aproximadamente 1 minuto, durante esto, saldrá vapor blanco del Termo.

6



Regrese a su sitio la válvula de venteo de aire.

SEGURIDAD

Antes de comenzar el llenado del Termo verifique que las válvulas estén totalmente secas.

5. MODO DE USO

7



Sostenga el Termo, oprima el botón de liberación del portátil y simultáneamente realice una leve fuerza hacia arriba.

SEGURIDAD

Si se produce fuga de oxígeno líquido después de la liberación del Termo portátil, vierta lentamente un vaso de agua caliente sobre la válvula de llenado para generar un tapón de hielo y detener la fuga. Si la fuga persiste, llame a Air Liquide Colombia S.A.S.

Uso del Termo Portátil:

A continuación se relacionan los pasos para usar el termo portátil posterior al llenado (estos pasos aplican para todas las referencias):

1



Verifique el nivel de llenado pulsando el botón de indicador de nivel.

2



Conecte la cánula al Termo portátil

5. MODO DE USO

IMPORTANTE

El indicador de nivel se alimenta mediante una batería, cuando usted pulsa el botón de lectura la luz del bombillo debe estar en verde, si está en rojo y parpadea, pida a Air Liquide Colombia S.A.S, que cambie la batería en la próxima entrega.

3



Gire el botón de control de flujo, hasta el valor indicado en la orden médica.

4

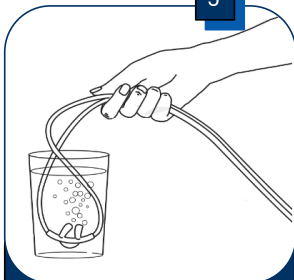


CORRECTO
El oxígeno fluye.

INCORRECTO
El oxígeno no fluye.

Compruebe que el botón selector de flujo esté en la posición correcta.

5



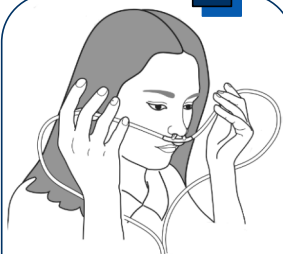
Introduzca la cánula en un vaso con agua y compruebe que se hagan burbujas, de esta manera se confirma la existencia de flujo de oxígeno.

IMPORTANTE

No girar el botón selector de flujo más allá de su valor máximo.

5. MODO DE USO

6



Ajuste la cánula a su rostro.

IMPORTANTE

El termo portátil proporciona libertad total de desplazamiento durante algunas horas, en la página 6 encontrará el tiempo de autonomía en relación al flujo a usar de acuerdo al equipo asignado. Compruebe periódicamente el nivel de oxígeno del termo portátil.

Recomendaciones para el uso del Termo Portátil:

- El Termo portátil se vacía en forma natural por evaporación, por lo que se recomienda llenarlo únicamente cuando se vaya a utilizar.
- La base de recolección de agua condensada contiene un filtro, déjelo secar después de usarlo.
- En ningún caso lleve el Termo portátil bajo la ropa.
- La recarga del termo portátil se debe realizar una hora antes de salir del domicilio, nunca un día antes.

6. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN



Nunca utilizar alcohol, acetona, disolventes o cualquier producto inflamable.

Limpieza del Termo :

Se realiza cada vez que sea necesario, se limita a partes externas y se realiza con un paño seco o, si es necesario, con una esponja abrasiva ligeramente húmeda. No use polvos abrasivos.

Desinfección:

Humidificador:

- Diariamente vaciar el agua del humidificador y enjuagar el recipiente del humidificador con agua corriente.
- Semanalmente sumerja el vaso en una solución con agua jabonosa, enjuague con agua y luego deje secar.



Cánula nasal o máscara facial

- Diariamente lavarlas con agua jabonosa y enjuague, enjuagar con agua previamente hervida (en los lugares donde no haya agua potable) y luego dejar secar, comprobar que la cánula nasal no esté duro, de ser así necesita cambiarse.



7. CONDUCTA A SEGUIR EN CASO DE ACCIDENTE

¿Qué hacer en caso de fuga de oxígeno?

1. No fume.
2. No produzca llamas ni chispas.
3. Airee el lugar abriendo las ventanas durante media hora.
4. Airee su ropa.

¿Qué hacer en caso de incendio?

1. En primer lugar hágase cargo del paciente.
2. Ahogue el fuego con una manta si el cabello o ropa del paciente arde.
3. Lleve al paciente a un lugar seguro.
4. Cierre todas las puertas del domicilio.
5. Si el fuego es pequeño, use el extintor.
6. Si el fuego es grande avise a los demás ocupantes de la casa y salga de allí.
6. Llame a los bomberos.

8. ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO

Observaciones	Causas probables	Soluciones
Flujo de oxígeno demasiado débil o inexistente	1. La posición del botón selector de flujo no es la correcta.	1. Gire el botón hasta alcanzar la posición correcta.
	2. El termo estacionario o portátil están vacíos.	2. Compruebe el nivel de contenido en el Termo estacionario. Si está vacío, llame a Air Liquide Colombia S.A.S. Si el portátil está vacío, llénelo.
	3. Cánula obstruida.	3. Compruebe que la cánula no tenga fugas, dobleces, etc. Si el problema persiste, desconecte para limpiar o reemplace por una nueva.
	4. Vaso humidificador obstruido.	Desconecte el vaso humidificador y verifique que el flujo sea normal en la salida de oxígeno del reservorio, de ser así, es necesario reemplazar el vaso humidificador.
La autonomía del Termo Portátil es menor de lo esperado	1. El Termo portátil no está siendo llenado de acuerdo a los parámetros de autonomía necesarios.	1. Consulte la página 6, si el problema persiste llame a Air Liquide Colombia S.A.S.
Para cualquier otro inconveniente, llame a Air Liquide Colombia S.A.S.		

9. TRANSPORTE DEL EQUIPO

Instrucciones específicas para desplazamientos fuera del domicilio.

- Para sus desplazamientos en vehículo sólo se autoriza el transporte de Cilindro de oxígeno gaseoso **portátil**. En este caso el cilindro debe fijarse correctamente para evitar su caída y cuando se encuentre en el vehículo debe tener una ventanilla entreabierta permanentemente.
- No deje el cilindro de oxígeno gaseoso portátil dentro del coche por más tiempo que el necesario.
- El oxígeno medicinal se utilizará únicamente en áreas de no fumadores.
- El equipo de oxígeno médico deberá permanecer bajo el control del usuario en todo momento.
- El equipo de oxígeno médico se utilizará en áreas con ventilación natural y el equipo no se cubrirá.
- El equipo de oxígeno médico se mantendrá limpio y no expuesto a aceites o grasas, incluidas las cremas cosméticas.
- El equipo deberá estar cerrado cuando no esté en uso.
- No deje la cánula sobre el asiento u otros materiales cuando no esté en uso.
- No permita que los niños o personas externas manipulen los sistemas de oxígeno.
- Mantenga la cánula lo más corta posible.
- No se siente ni se pare demasiado cerca de otro pasajero.



9. TRANSPORTE DEL EQUIPO

- Informar a los servicios de emergencia de la presencia del oxígeno en el transporte.
- Asegúrese de que usted y el conductor estén capacitados en el método correcto de operación del sistema de suministro de oxígeno médico.
- Retire el humidificador cuando viaje.
- Mantenga a las mascotas alejadas del cilindro de oxígeno.
- En caso de viajes en avión o barcos, informe previamente a Air Liquide Colombia y obtenga permiso del capitán o piloto para llevar los equipos.



10. REPORTES DE EVENTOS DE SEGURIDAD DEL PACIENTE

Mediante el reporte de sucesos de seguridad del paciente, usted aporta en el proceso de mejora continua de Air Liquide Colombia S.A.S., mediante el cual busca mitigar los riesgos y garantizar la seguridad del paciente durante el proceso de atención en salud.

EVENTO DE SEGURIDAD

Condición clínica no prevista que el paciente presente durante su proceso de atención en salud, que ponga en riesgo, o genere afectación a la salud o integridad del paciente.



rep.seguridadpacientes@airliquide.com

ESCRÍBENOS AQUÍ

11. ENCUESTA DE SATISFACCIÓN



¡CALIFÍCANOS!

A través de este QR tendrá acceso a la encuesta de satisfacción para evaluar nuestros servicios prestados.



¡Califícanos!

12. ACTUALIZACIÓN DE DATOS

Lo invitamos a actualizar sus datos con el fin de realizar el seguimiento de nuestros servicios en la base de datos para prestar siempre un mejor servicio. Escanee con su celular el código para llenar el formulario.



Actualiza tus datos!

13. RUTA DEL PACIENTE

Siga este proceso para el envío de tus servicios de Oxígeno y Apnea.

1

CONTACTO

Comuníquese a **Bogotá:** (601) 742 4444
otra ciudad: 018000182444



2

PRESTE ATENCIÓN AL MENÚ

Marque: **Opción 1 Oxígeno**

Recargas automáticas de cilindro y Termo a domicilio o cilindro portátil en SEDE.

Opción 2 Apnea

Comunicación con Asesor.

Opción 3 Diabetes

Comunicación con Asesor.



RECOMENDACIONES

- Para la programación de las recargas, debe estar al día con sus COPAGOS.
- Debe tener AUTORIZACIÓN vigente.
- En el caso del cilindro portátil, si excedió el número de recargas autorizadas por su entidad debe presentar
- Si solicitó el servicio de recarga a domicilio, espere la llegada de la tripulación **de 24 a 48 horas**.
- Si solicitó el servicio de recarga de cilindro portátil, **diríjase a la bodega en la fecha y hora programada** para realizar el cambio.

Recuerde renovar sus autorizaciones y generar el pago de sus cuotas moderadoras cada mes como parte de los deberes del paciente.

14. COPAGOS

Apreciado paciente, para facilitar el pago de sus **cuotas moderadoras y copagos**, le informamos que **ya no se podrá realizar mediante BALOTO**. Ahora puede hacerla a través de **PSE**.

1

Ingresa a la página Web:

<https://www.scotiabankcolpatria.com/>



2



Ingresa al botón de PSE ubicado en la esquina superior derecha.

3

Ingresa a la categoría
"Servicios de Salud"



4

Buscar



Busque y escoja

"Air Liquide Colombia SAS"

5

Diligencia la información del paciente y realice el pago.



AIR LIQUIDE COLOMBIA SAS

No DE IDENTIFICACION

Confirmar No DE IDENTIFICACION

Valor a Pagar

Continuar



Recuerde que el # de identificación debe ser el del paciente.

15. CONSTANCIA DE RECEPCIÓN DE CARTILLA

Yo, en calidad de Paciente ____ Cuidador ____, declaro que la empresa Air Liquide Colombia S.A.S. a puesto a mi disposición un Termos de oxígeno Líquido ____ termo portátil ____.

y me han explicado claramente la forma de uso y condiciones de seguridad que deben adoptarse en el manejo de este equipo; además de hacerme entrega del manual de uso del equipo, el cual quedará en mi poder durante el tiempo que use el equipo.

Todas las instrucciones y recomendaciones las he entendido a cabalidad y han sido entregadas por el personal capacitado por Air Liquide Colombia S.A.S. quien ha dado respuesta a todas las dudas e inquietudes planteadas.

Cabe resaltar que se me ha instruido acerca de los riesgos asociados al uso del equipo especialmente en relación al riesgo de acercar fuentes de calor al área de uso de los equipos.

Así mismo, acepto que el personal de Air Liquide Colombia visite periódicamente mi domicilio con el fin de realizar evaluaciones de funcionamiento, mantenimiento preventivo y demás actividades relacionadas a mi atención.

Finalmente, me comprometo a seguir las instrucciones de uso y seguridad del equipo entregado, el cual únicamente será manipulado por mi. Eximo de cualquier responsabilidad a Air Liquide Colombia S.A.S., a sus representantes, directores, ejecutivos y personal por los accidentes que puedan ocurrir por el uso del equipo derivados de su manipulación o traslado.

15. CONSTANCIA DE RECEPCIÓN DE CARTILLA

Nombre de la persona que recibe la cartilla y la información:

Número de cédula de la persona que recibe la cartilla y la información:
